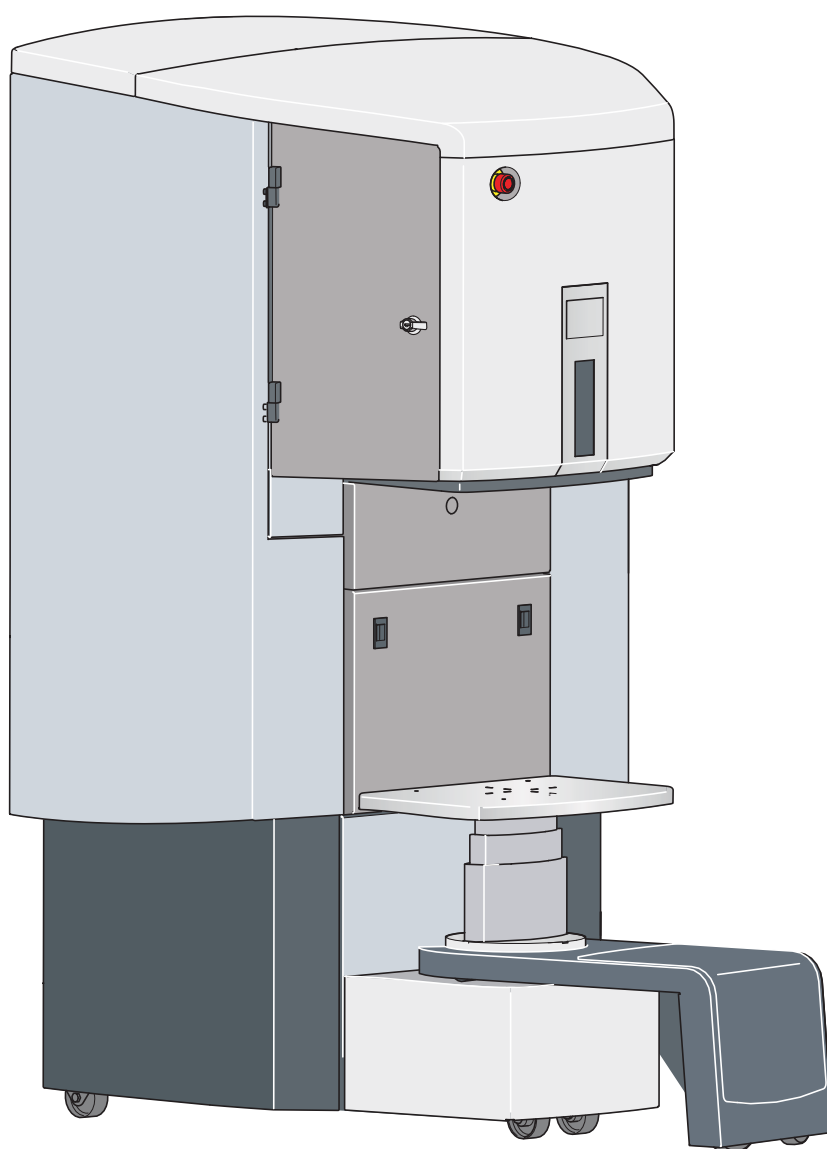


Priročnik

Harbil HA450 / Harbil HA650



© **Fast & Fluid Management B.V.**

Tega priročnika ali njegovih delov ni dovoljeno reproducirati, shranjevati v obnovitvenih sistemih ali posredovati, v kakršni koli obliki in s katerimi koli drugimi sredstvi, elektronskimi, mehanskimi, fotokopiranjem, snemanjem ali kako drugače, brez predhodnega pisnega dovoljenja Fast & Fluid Management B.V.

Ta priročnik lahko vsebuje tehnične nepravilnosti ali tiskarske napake.

Fast & Fluid Management B.V. si pridržuje pravico občasnega pregleda vsebine tega priročnika, brez da bi Fast & Fluid Management B.V. o tem pregledu ali spremembah objavil obvestilo.

Podrobnosti in vrednosti navedene v tem priročniku so povprečne vrednosti in so bile skrbno sestavljene. Niso obvezujoče, a Fast & Fluid Management B.V. kljub temu zavrača kakršno koli odgovornost za škodo ali pomanjkljivosti, ki bi izhajale iz tukaj navedenih informacij ali zaradi uporabe izdelkov, postopkov ali opreme, na katere se priročnik nanaša. Ne jamčimo, da uporaba informacij ali izdelkov, postopkov ali opreme, na katere se nanaša ta priročnik, ne bo prekršila patentov ali pravic tretjih strank. Navedene informacije ne odvežejo uporabnika od izvajanja lastnih preskusov in testov.

Kazalo vsebine

1	O tem priročniku	5
1.1	Delo s tem priročnikom	5
1.2	Zapis sprememb	5
2	Varnost	7
2.1	Namenska uporaba	7
2.2	Odgovornost	7
2.2.1	Splošno jamstvo	7
2.2.2	Jamstvo specifično za stroj	7
2.3	Uporabniška kvalifikacija za namestitvev	8
2.4	CE certifikat	8
2.5	Varnostni simboli na stroju	8
2.6	Varnostni simboli v priročniku	9
2.7	Odstranjevanje stroja	9
3	Priročnik za upravitelja	11
3.1	Opis	11
3.1.1	Pregled stroja	11
3.1.2	Pregled krmil	12
3.1.3	Pregled stroja (ozadje)	13
3.1.4	Tipska ploščica: serijska številka	14
3.1.5	Tipska ploščica: podrobnosti	14
3.2	Delovanje	15
3.2.1	Splošen postopek odmerjanja	15
3.2.2	Namestite posodo	15
3.2.3	Premikanje posode gor	16
3.2.4	Premikanje posode dol	16
3.3	Vzdrževanje	16
3.3.1	Splošno čiščenje: po vsakim disperziranju	16
3.3.2	Čiščenje posode krtače: dnevno	16
3.3.3	Čiščenje stikalne plošče: mesečno	18
3.3.4	Ponovno polnjenje kanistra	20
3.3.5	Uporaba stikala za izklop v sili	21

4	Napeljava	23
4.1	Odstranjevanje embalaže s stroja	23
4.1.1	Odstranjevanje kartona	23
4.1.2	Odstranite nosilca za prevoz na sprednjem delu	23
4.1.3	Odstranjevanje nosilca za prevoz na zadnjem delu	24
4.1.4	Odstranjevanje lesenih drogov	24
4.1.5	Odstranite plastično zaščito na kanistrih	24
4.1.6	Odstranjevanje plastične zaščite s stikalne plošče	25
4.2	Namestite stroj v položaj	25
4.2.1	Premikanje stroja v končni položaj, (izbirno) z rampo	25
4.2.2	Namestite stroj v končni položaj	25
4.2.3	Nameščanje prečke	26
4.2.4	Obračanje prečke	26
4.3	Nameščanje računalnika	26
4.3.1	Odpiranje zadnjega pokrova	26
4.3.2	Nameščanje računalnika	27
4.4	Vklop stroja	27
4.5	Prva uporaba	27
5	Odpravljanje težav	29
5.1	Stopite v stik s servisom	29
5.2	Zvočni signali	29
5.3	Sporočila o napakah in druge okvare	30
6	Tehnični podatki	31
6.1	Splošne specifikacije	31
6.2	Mere in teža	31
6.3	Okoljski pogoji	32
6.4	Nivo hrupa	32
6.5	Varnostna razvrstitev	32
6.6	Specifikacije elektrike	32
6.7	Specifikacija črpalke	33
6.8	Električni diagram	34

1 O tem priročniku

Priročnik navaja informacije potrebne za:

- namestitve
- upravljanje
- opravljanje osnovnega vzdrževanja,
- odpravljanje manjših težav.

HA450, the HA650 in vse njihove različice so v tem priročniku imenovane 'stroj'.

Ta priročnik vsebuje originalna navodila za uporabo. Prvotni jezik priročnika je angleščina. Vse druge jezikovne različice so prevodi originalnih navodil.

1.1 Delo s tem priročnikom

Za varno uporabo stroja je pomembno, da:

- 1 Seznanite se s strukturo in vsebino.
- 2 Podrobno preberite varnostno poglavje in zagotovite, da razumete vsa navodila. Glejte § 2.
- 3 Dejanja izvedite v celoti in v navedenem zaporedju.

1.2 Zapis sprememb

Izdaja	Urednik	Pregled	Datum	Opis
1.0	ES	TB	10/2013	Prva izdaja
1.1	EvT	TB	11/2014	Dodatni postopki in posodobitve

2 Varnost



OPOZORILO

Pred nameščanjem ali uporabo stroja preberite priročnik. Če tega ne storite, lahko ima to za posledico osebne poškodbe, smrt ali poškodbe na lastnini.

2.1 Namenska uporaba

Stroj je zasnovan za odmerjanje barvil v posodo. Kakršna koli druga uporaba stroja je strogo prepovedana.

2.2 Odgovornost

2.2.1 Splošno jamstvo

Naši stroji in dodatna oprema v celoti ustrezajo CE določilom. Vse spremembe lahko imajo lahko za posledico neizpolnjevanje varnostnih zahtev CE in niso dovoljene. Fast & Fluid Management B.V ne sprejema odgovornosti v primeru sprememb na stroju in/ali dodatni opremi.

Fast & Fluid Management B.V. ni odgovorna, če ne upoštevate spodnjih pravil:

- Stroj se lahko uporablja le v notranjih prostorih.
- Ta stroj se lahko uporablja za komercialne nastavitve. Stroj ni gospodinjska naprava.
- Upoštevajte lokalne varnostne predpise.
- Upoštevajte minimalno zahtevo gradbene konstrukcije pri nosilnosti tal.
- Postavite stroj v dobro razsvetljen in prezračen prostor.
- Stroj namestite in povežite v skladu z navodili v tem priročniku.
- Povežite stroj z ozemljeno stensko vtičnico.
- Ne uporabljajte podaljška.
- Na vrh stroja ne postavljajte predmetov.
- Ne uporabljajte poškodovanega stroja. Če ste v dvomih, stopite v stik s svojim dobaviteljem. Glejte § 5.1.
- Ohranite stroj v dobrem stanju. Zagotovite takojšnjo zamenjavo okvarjenih delov.
- Zamenjajte dele le z originalnimi nadomestnimi deli Fast & Fluid Management B.V.

Vse vzdrževanje izven obsega tega priročnika mora opraviti kvalificirani servisni tehnik, ki ga je usposobilo in potrdilo podjetje Fast & Fluid Management B.V.

2.2.2 Jamstvo specifično za stroj

Stroj je zasnovan za odmerjanje barvil v posodo v nenevarnih pogojih.

Prosimo, da se posvetujete z odgovornim za zdravje in varnost pri vašem dobavitelju barve in/ali barvila o tem, kako se izogniti nastanku nevarnih situacij, kot so osebne poškodbe ali tveganje za požar in eksplozijo.

- Osebnim poškodbam se je treba izogniti s strogim upoštevanjem varnostnih listov materiala (MSDS) za barvila (baza), barve in tekočine za krtače.
- Ne uporabljajte vnetljivih tekočin v zbiralniku ščetk.
- Uporaba vnetljivih barvil ali barvil, ki razpršijo potencialne eksplozivne hlape lahko predstavlja nevarnost požara in eksplozije.

2.3 Uporabniška kvalifikacija za namestitev

Stroj namestite le, če imate pisno dovoljenje dobavitelja stroja.

2.4 CE certifikat

Stroj ima certifikat CE. To pomeni, da je stroj v skladu z osnovnimi zahtevami povezanimi z varnostjo. Smernice upoštevane pri zasnovi so na voljo na spletni strani www.fast-fluid.com.

2.5 Varnostni simboli na stroju



Nevarnost vrtljivih delov



Nevarnost priščipnjenja rok



Osrednja točka ozemljitve



Nevarnost priščipnjenja vaših nog



Preberite priročnik



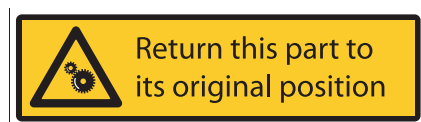
Pozor



Električna nevarnost



Stikalo mize za posodo gor/dol



Navodilo



Vklop/izklop

2.6 Varnostni simboli v priročniku

**OPOZORILO**

Lahko povzroči osebne poškodbe.

**OPOZORILO**

Nevarnost priščipnjenja vaših nog.

**POZOR**

Lahko povzroči poškodbe stroja.

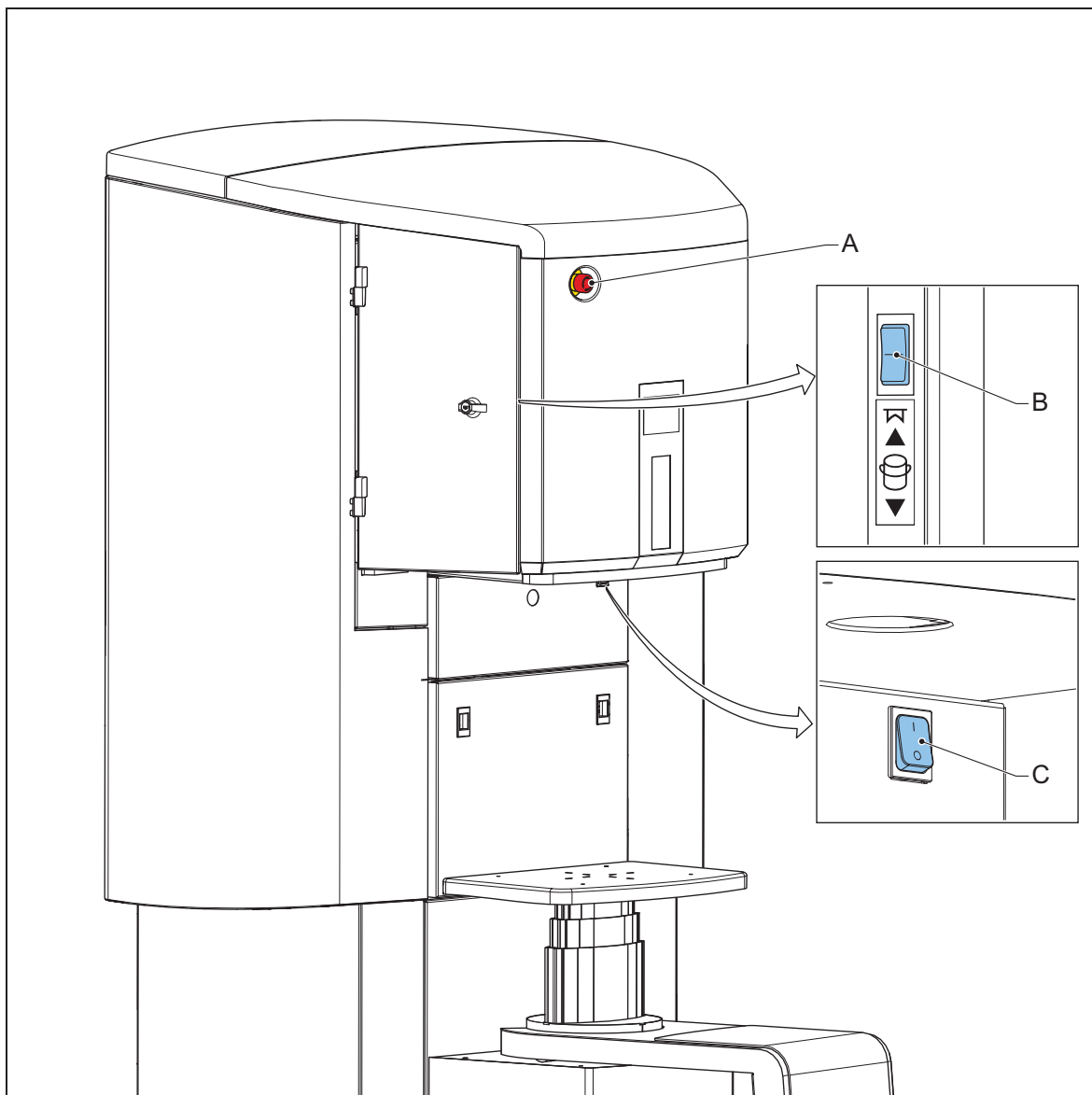
**Opomba**

Prikazuje dodatne informacije.

2.7 Odstranjevanje stroja

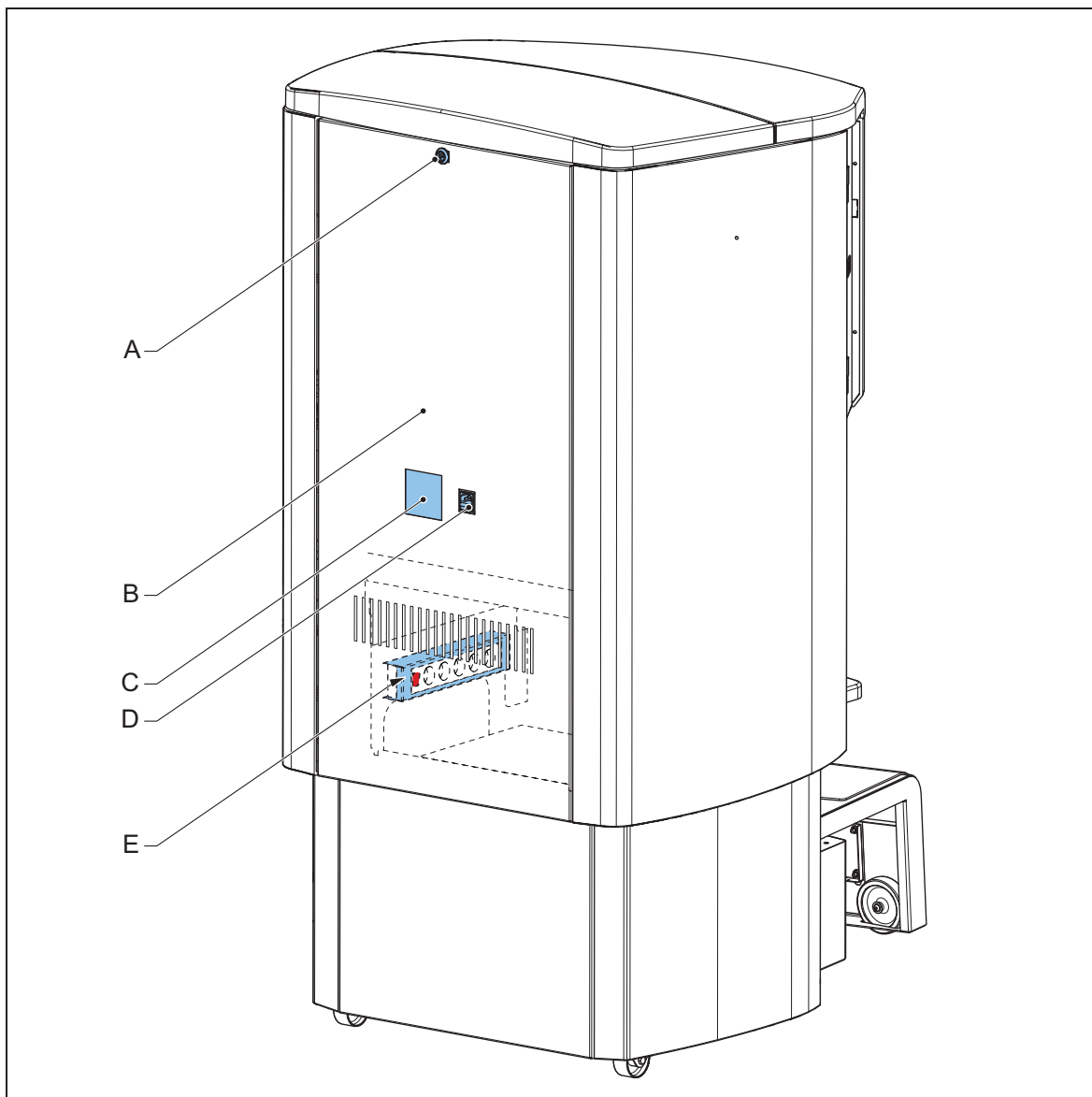
1. Stroj, dodatno opremo in embalažo razvrstite za okolju prijazno recikliranje.
2. Stroja ne odstranite med gospodinjske odpadke. Odstranite stroj v skladu z lokalnimi predpisi.
3. Odstranite kanistre kot kemične odpadke, v skladu z lokalnimi predpisi.

3.1.2 Pregled krmil



- A: Stikalo za izklop v sili
B: Stikalo mize za posodo
C: Stikalo računalnika

3.1.3 Pregled stroja (ozadje)



- A: Zaklenjeno
- B: Zadnji pokrov
- C: Tipska ploščica
- D: Omrežni vhod
- E: 5-smerna vtičnica

3.1.4 Tipska ploščica: serijska številka



Fast & Fluid Management B.V.
IDEX Dispensing
P.O. Box 220
2170 AE Sassenheim
The Netherlands
THE TINTING COMPANY www.fast-fluid.com

Model
XXXXXX-XX (Xxxxxxxx)
Prod. Week XX-XXXX
Serial No:
XXXXXXXXXX-XXXXXX

3.1.5 Tipska ploščica: podrobnosti



Fast & Fluid Management B.V.
IDEX Dispensing
P.O. Box 220
2170 AE Sassenheim
The Netherlands
THE TINTING COMPANY www.fast-fluid.com

XXX V~ XX/XX Hz XXX W
Model **XXX XX-XXX**
Serial no. **XXXXXXXX-XXXXXX**
Prod. week **XX-XXXX**
Mass **XXXkg**
Fuse **X AT**




Patented families © Design ©
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX



Made in XXXXX

3.2 Delovanje

**OPOZORILO**

Pritisnite stikalo za izklop v sili v primeru nujnega varnostnega primera.

Zagotovite, da težavo odpravite preden ponastavite stikalo za izklop v sili.

Ko ponastavite stikalo za izklop v sili, se stroj samodejno ponastavi. Ko je stroj pripravljen za uporabo, zaslišite dva 'piska'.

**POZOR**

Ne odstranite napajanja iz stroja. Stroj mora barvila redno premešati.

**Not**

S stikalom računalnika le vklopite in izklopite računalnik.

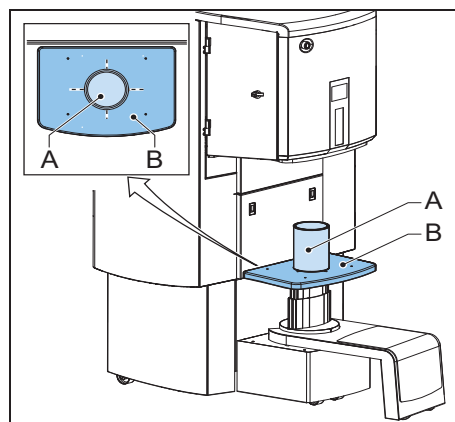
3.2.1 Splošen postopek odmerjanja

Za vsa navodila programske opreme za odmerjanje: glejte dokumentacijo programske opreme.

1. Namestite posodo. Glejte § 3.2.2.
2. Premaknite mizo s posodo navzgor. Glejte § 3.2.3.
3. Izberite recept in odmerite. Glejte dokumentacijo programske opreme.
4. Premaknite mizo s posodo navzdol. Glejte § 3.2.4.
5. Odstranite posodo.

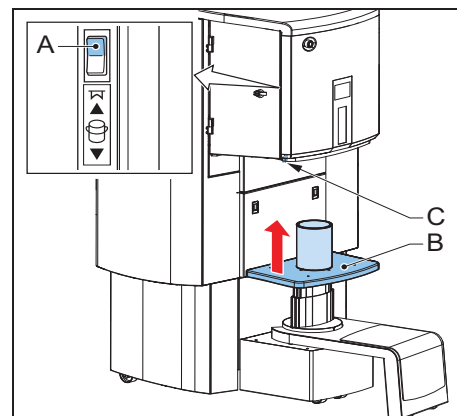
3.2.2 Namestite posodo

1. Postavite posodo (A) na sredino oznake (B) na mizo za posodo.



3.2.3 Premikanje posode gor

1. Pritisnite in držite zgornji del stikala mize za posodo (A). Miza za posodo se pomakne navzgor (B) in se zaustavi, ko je posoda pred senzorjem posode (C).
2. Ko se miza za posodo ustavi, stikalo mize za posodo spustite.



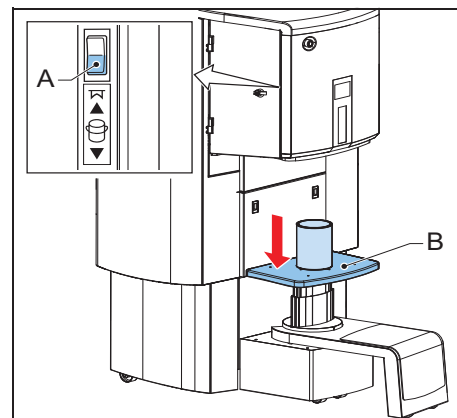
3.2.4 Premikanje posode dol

1. Pritisnite in držite spodnji del stikala mize za posodo (A). Miza za posodo (B) se premakne navzdol.
2. Ko posodo lahko odstranite, stikalo mize za posodo spustite. Če stikalo mize za posodo držite, se miza za posodo premika navzdol do blokade.



OPOZORILO

Nog ne postavljajte pod mizo za posodo.



3.3 Vzdrževanje

3.3.1 Splošno čiščenje: po vsakim disperziranjem

1. Očistite stroj z vlažno krpo in odstranite vsa razlita barvila in druge tekočine.



POZOR

Ne uporabljajte čistilnih sredstev na osnovi organskih topil za čiščenje plastičnih ali lakiranih delov stroja.

3.3.2 Čiščenje posode krtače: dnevno

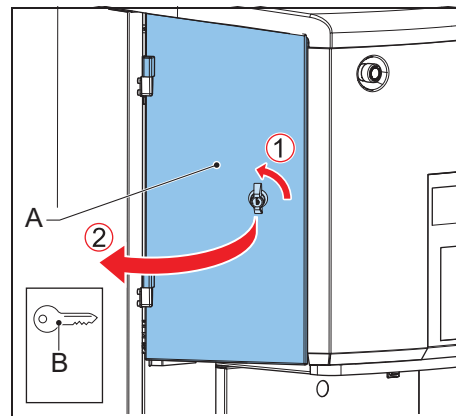


POZOR

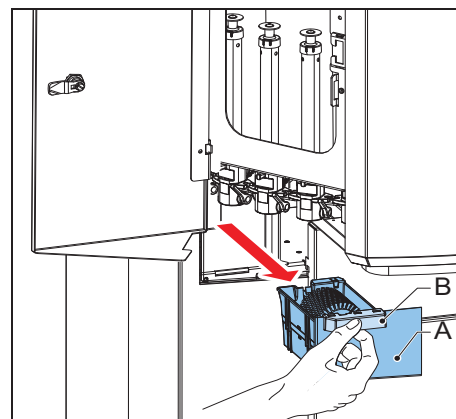
Če teh predmetov ne čistite dnevno, se lahko pojavi resna onesnažitev.

Odpiranje stranskih vrat

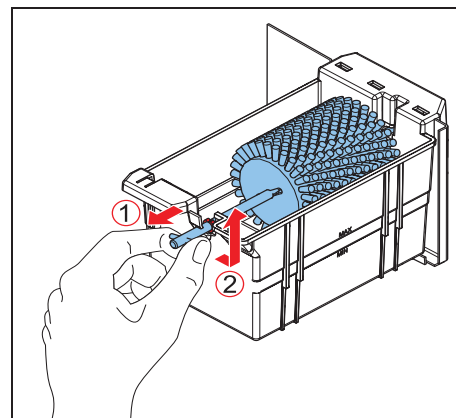
1. Odklenite stranska vrata (A). *Uporabite ključ (B).*
2. Odprite stranska vrata.

**Odstranjevanje posode krtače**

1. Odstranite posodo krtače. *Uporabite ročaj.*

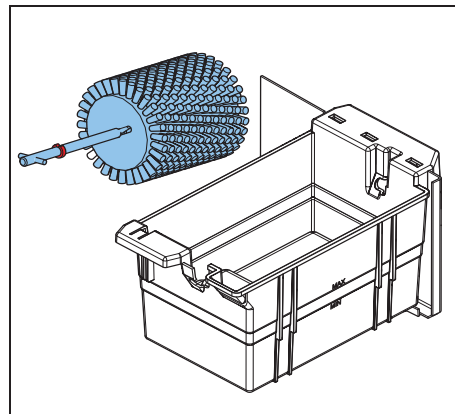
**Odstranjevanje krtače**

1. Odstranite krtačo iz posode krtače.



Očistite posodo krtače

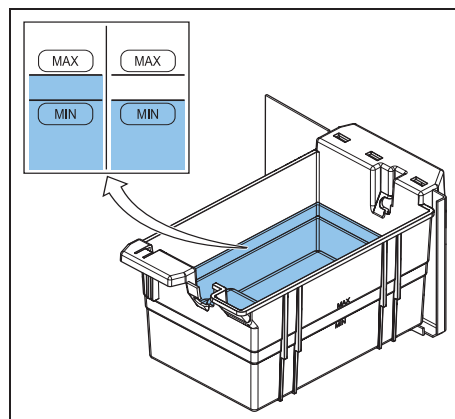
1. Odstranite tekočino s posode krtače. Za odstranjevanje tekočin upoštevajte lokalne predpise.

**Polnjenje posode krtače**

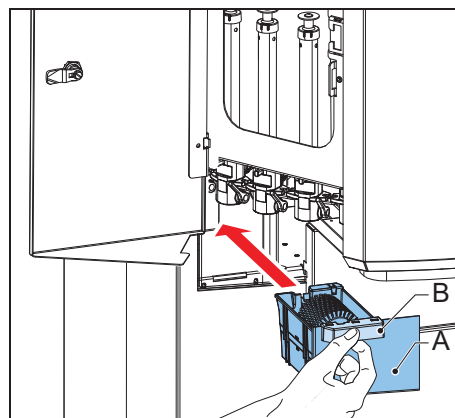
1. Napolnite posodo krtače s tekočino, ki jo navaja vaš dobavitelj barve. Nivo tekočine mora biti med oznakama "MIN" in "MAX".

**OPOZORILO**

Ne postavljajte vnetljivih tekočin v zbiralnik ščetk.

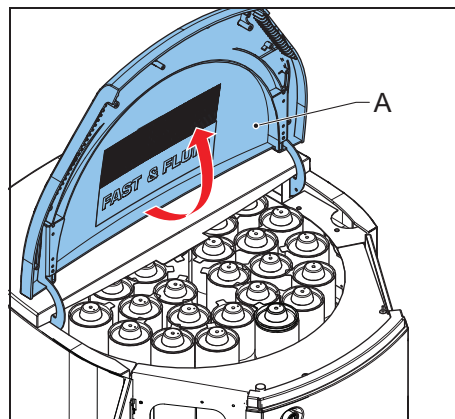
**Postavite posodo za krtačo nazaj**

1. Postavite posodo za krtačo nazaj.
2. Zaprite stranska vrata.
3. Zaklenite stranska vrata.

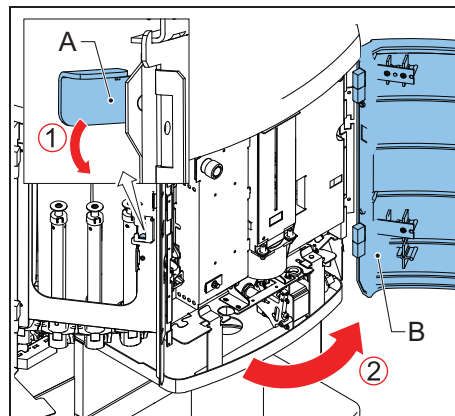
**3.3.3 Čiščenje stikalne plošče: mesečno****Odprite pokrove**

1. Odprite stranska vrata. Glejte § 3.3.2.

2. Odprite zgornji pokrov (A).

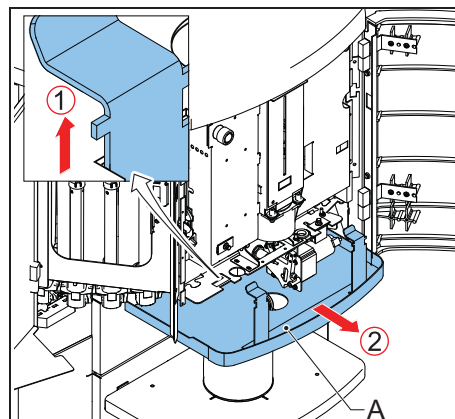


3. Odklenite sprednja vrata (B). Pritisnite vzvod (A) navzdol.
4. Odprite sprednja vrata.



Odstranite stikalno ploščo

1. Odstranite stikalno ploščo.
 - a. Dvignite stikalno ploščo s stikal stikalne plošče.
 - b. Izvlecite stikalno ploščo.

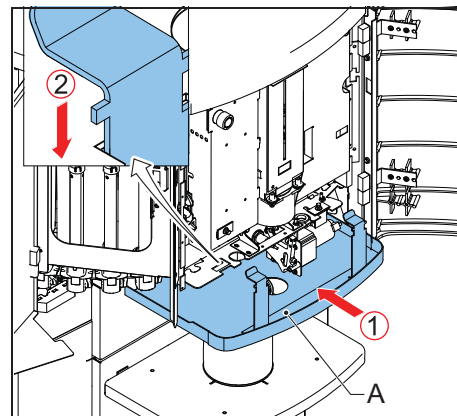


Čiščenje stikalne plošče

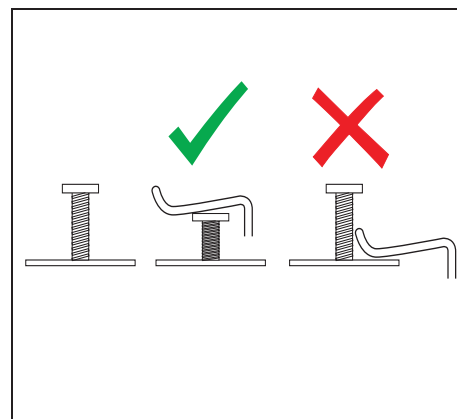
1. Očistite stikalno ploščo. Uporabite krpo za čiščenje z neorganskim čistilom.

Ponovno vstavite stikalno ploščo

1. Ponovno vstavite stikalno ploščo.
 - a. Stikalno ploščo zdrsnete na mesto.
 - b. Premikajte stikalno ploščo navzdol, dokler se ne dotakne stikal stikalne plošče. *Stikalna plošča je deaktivirana.*

**Preglejte stikala na stikalni plošči**

1. Zagotovite, da ima stikalna plošča dober stik s stikali stikalne plošče. *V nasprotnem primeru je stikalna plošča je aktivirana.*

**3.3.4****Ponovno polnjenje kanistra****OPOZORILO**

Preverite varnostni list materiala (MSDS) barvil za ukrepe osebne zaščite, ki so potrebni za ravnanje z barvilom.

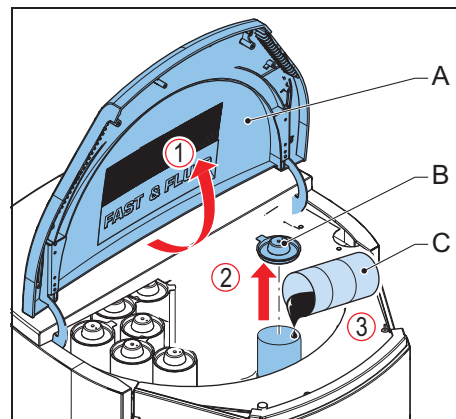
**POZOR**

Prepričajte se, da je nivo barvila v kanistru pravilen. Če je kanister prazen, lahko povzroči nepravilno odmerjanje in/ali napako recepta.

**Not**

Programska oprema preveri nivo barvila v vsakem kanistru. Programska oprema stroja pokaže, kdaj morate kanister napolniti.

1. V programski opremi zaženite možnost polnjenje kanistra.
2. Odprite zgornji pokrov (A).
3. Odstranite pokrov s kanistra (B).
4. Dodajte barvilo (C). Ne razlijte.



3.3.5

Uporaba stikala za izklop v sili

1. Pritisnite stikalo za izklop v sili (A). Stroj se nemudoma ustavi.



POZOR

Pritisnite stikalo za izklop v sili v primeru nujnega varnostnega primera. Stikala za izklop v sili ne uporabljajte kot stikala za vklop/izklop!

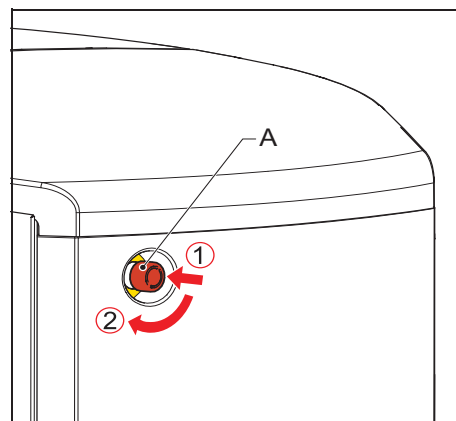
2. Težavo odpravite kakor hitro je možno.



POZOR

Ko je stroj izključen, je izključen tudi mešalni mehanizem, ki je potreben za ohranjanje optimalnega stanja barvila.

3. Stikalo za izklop v sili ponastavite z obračanjem stikala za izklop v sili. Stroj se samodejno ponovno zažene.



Not

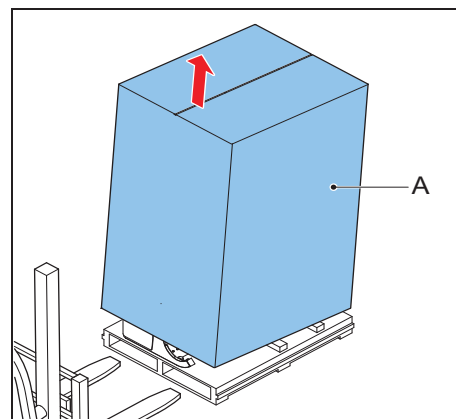
Po ponastavitvi je stroj pripravljen za uporabo, ko zaslišite dva 'piska'.

4 Napeljava

4.1 Odstranjevanje embalaže s stroja

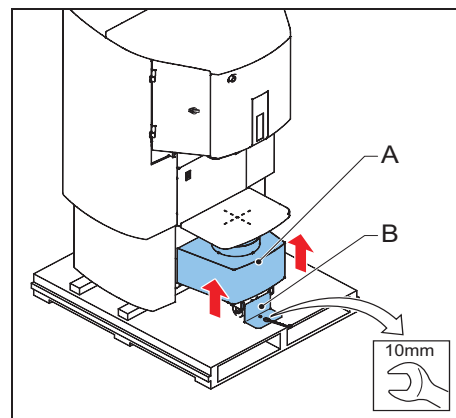
4.1.1 Odstranjevanje kartona

1. Odstranite karton (A) in plastiko z zunanje strani stroja.



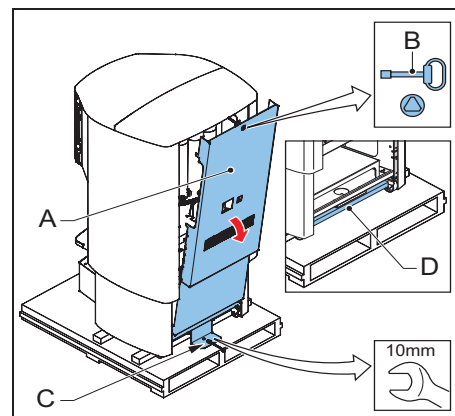
4.1.2 Odstranite nosilca za prevoz na sprednjem delu

1. Dvignite pokrov (A).
2. Odvijte nosilec za prevoz (B) in ga odstranite.

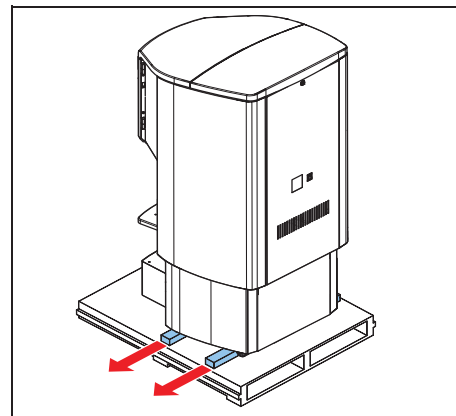


4.1.3 Odstranjevanje nosilca za prevoz na zadnjem delu

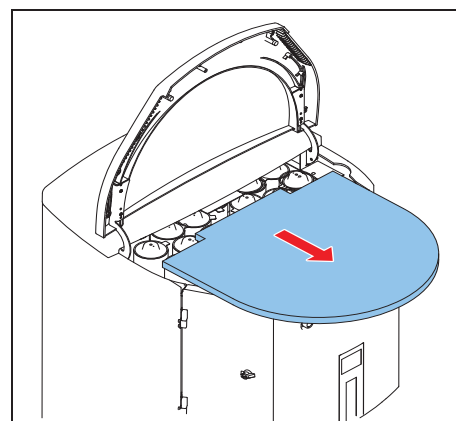
1. Odprite zadnji pokrov (A). *Uporabite ključ (B).*
2. Odstranite zadnji pokrov. *Zadnji pokrov pomaknite proti sebi. Nato pokrov dvignite.*
3. Odvijte nosilca za prevoz (C) in (D) in ju odstranite.

**4.1.4 Odstranjevanje lesenih drogov**

1. Odstranite lesene drogov.

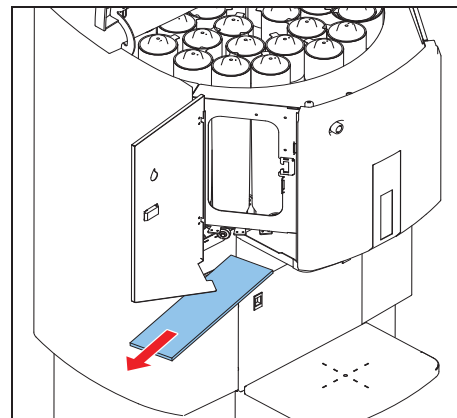
**4.1.5 Odstranite plastično zaščito na kanistrih**

1. Odstranite moder trak in odprite zgornji pokrov.
2. Odstranite plastično zaščito.



4.1.6 Odstranjevanje plastične zaščite s stikalne plošče

1. Odprite stranska vrata. Glejte § 3.3.2.
2. Odstranite plastične zaščite s stikalne plošče.



4.2 Namestite stroj v položaj

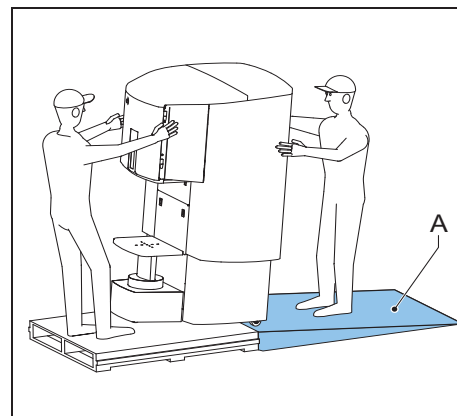
4.2.1 Premikanje stroja v končni položaj, (izbirno) z rampo

1. Postavite rampo (A).
2. Premaknite stroj s palete na tla.
3. Premaknite stroj v končni položaj.
4. Povežite napajalni kabel v omrežni vhod.



POZOR

Ne povežite napajalnega kabla v stensko vtičnico.



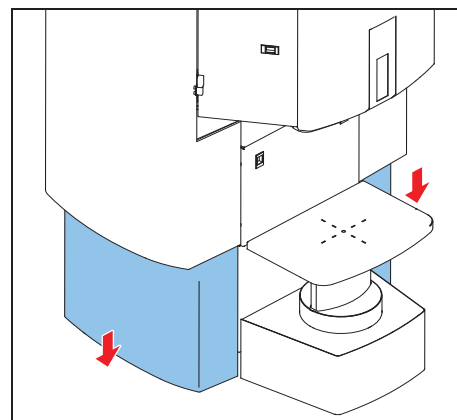
4.2.2 Namestite stroj v končni položaj

1. Zdrsnite stransko ploščo, da skrijete kolesca.



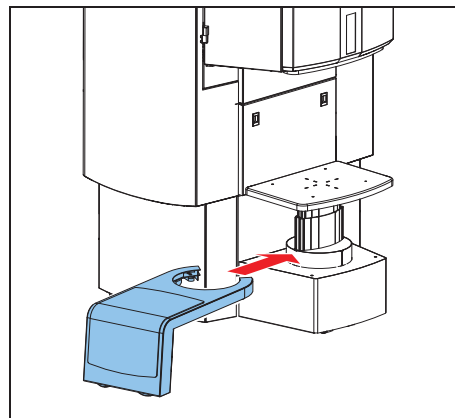
POZOR

Stranske plošče ne odstranite, da preprečite poškodbe.



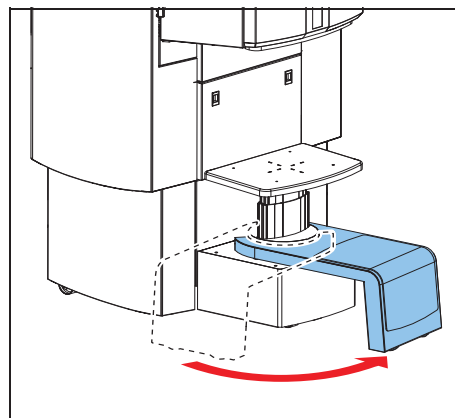
4.2.3 Nameščanje prečke

1. Namestite prečko z leve strani pod mizo za posodo.



4.2.4 Obračanje prečke

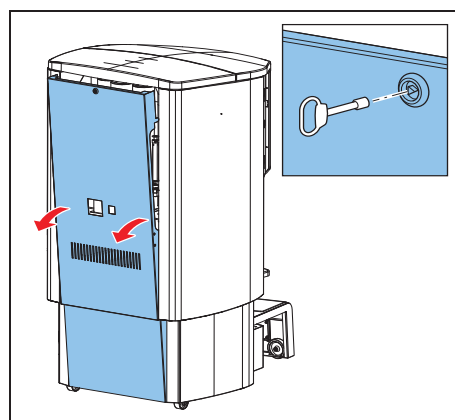
1. Prečko obrnite naprej.



4.3 Nameščanje računalnika

4.3.1 Odpiranje zadnjega pokrova

1. Odprite zadnji pokrov. Glejte § 4.1.3.
2. Odstranite zadnji pokrov.

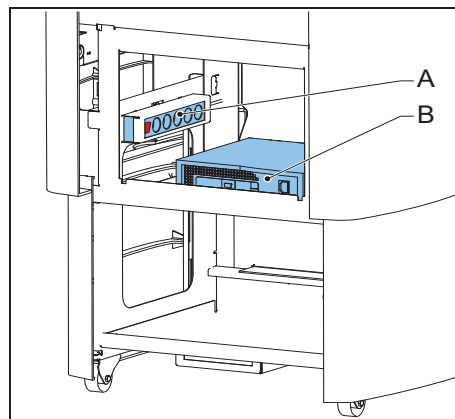


4.3.2 Nameščanje računalnika

**Not**

Običajno so na računalnik že nameščeni pravilna programska oprema in gonilniki. Če niso, si pogledajte navodila v priročniku za namestitev ponudnika programske opreme.

1. Namestite računalnik v stroj.
2. Povežite napajalne kable računalnika in zaslona s 5-smerno vtičnico (A).
3. Povežite kabel USB med računalnik in napajalno ploščo (B).
4. Povežite tipkovnico, miško in zaslon z računalnikom.



4.4 Vklop stroja

1. Povežite napajalni kabel v stensko vtičnico. Ko je stroj pripravljen za uporabo, zaslišite dva 'piska'.
2. Zagotovite, da je stikalo za izklop v sili ponastavljeno. Glejte § 3.3.5.
3. Nastavite stikalo računalnika v položaj 'VKLOP'.

4.5 Prva uporaba

1. Napolnite posodo krtače. Glejte § 3.3.2.
2. Kanister pravilno napolnite. Glejte § 3.3.4.
3. Očistite posodo. Uporabite ukaz za čiščenje v programski opremi. Glejte dokumentacijo programske opreme.
4. Korak 3 ponovite za vse kanistre.

**Not**

Iz šobe bo najprej prihajal zrak. Ko je izhajanje neprekinjeno, je cev napolnjena.

5 Odpravljanje težav

5.1 Stopite v stik s servisom

1. Poiščite tipko ploščico na zadnjem delu stroja. Glejte § 3.1.5.
2. Zapišite si številko modela in serijsko številko stroja.
3. Stopite v stik z dobaviteljem ali proizvajalcem.
Glejte www.fast-fluid.com.

5.2 Zvočni signali



Not

Glejte stolpec *Možne rešitve*, da težavo odpravite.
Če težava ostaja, se obrnite na servis. Glejte § 5.1.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
••• — — — ••• SOS signal med mešanjem.	Centrifugalni motor ne deluje pravilno, prekinjen je kabel ali okvarjena napajalna plošča.	Stopite v stik s servisom. Glejte § 5.1.
— — — — —> 1 dogo prekinjeno piskanje (neprekinjeno 1 sekundo vklop, 1 sekundo izklop)	Funkcija mešanja se ne zažene, ker je odprt zgornji pokrov.	Zaprite zgornji pokrov.
••••• 5 kratkih piskov	Pojavila se je časovna omejitev ventila.	Ponovno zaženite stroj.
•• 2 kratkih piskov	Stroj se inicializira.	-
— — — — —> 1 dolgo neprekinjeno piskanje	Stranska vrata so odprta med dispenziranjem.	Zaprite vrata.
	Sprednja vrata so odprta med dispenziranjem.	Zaprite vrata.
	Ni posode za krtačo.	Postavite posodo za krtačo nazaj.
	Stikalna plošča je aktivirana.	Preglejte stikala na stikalni plošči. Deaktivirajte stikalno ploščo. Glejte § 3.3.3.
	Posoda se dotika stikalne plošče.	Premaknite mizo za posodo navzdol. Glejte § 3.2.4.
• 1 kratek pisk	Zgornji pokrov je odrt, ko stroj začne dispenziranje ali ko se miza za posodo premakne.	Zaprite zgornji pokrov.

5.3 Sporočila o napakah in druge okvare


Not

Za vsa sporočila o napakah na računalniku: glejte temo pomoči v programski opremi za odmerjanje.


Not

Glejte stolpec *Možne rešitve*, da težavo odpravite. Če težava ostaja, se obrnite na servis. Glejte § 5.1.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Glavno napajanje je prisotno, a stroj kljub temu ne deluje.	Aktivirano je stikalo za izklop v sili.	Ponastavite stikalo za izklop v sili. Glejte § 3.3.5.
	Pregorela varovalka.	Stopite v stik s servisom. Glejte § 5.1.
Zaslon prikazuje E01	Stroj ni inicializiran.	Ponovno zaženite stroj.
Zaslon prikazuje E02	Stranska vrata so odprta.	Zaprite vrata.
	Sprednja vrata so odprta.	Zaprite vrata.
	Ni posode za krtačo.	Postavite posodo za krtačo nazaj.
Zaslon prikazuje E43	Črpalka je blokirana, ali se je pojavila okvara motorja, kabla ali senzorja.	Ponovno zaženite stroj.
Zaslon prikazuje E44	Zgodila se je napaka črpalke (motor/kabel) ali senzorja.	Ponovno zaženite stroj.
Zaslon prikazuje E49	Ni posode.	Namestite posodo.
Zaslon prikazuje E63	Stikalna plošča je aktivirana.	Preglejte stikala na stikalni plošči. Deaktivirajte stikalno ploščo. Glejte § 3.3.3.
Zaslon prikazuje E72	Zgornji pokrov je odprt.	Zaprite zgornji pokrov.
Vse druge E - napake	-	Ponovno zaženite stroj.

6 Tehnični podatki

6.1 Splošne specifikacije

Parameter	Specifikacija	
	HA450	HA650
Število kanistrov (najv.)	32	36
Odmerjanje	Zaporedno	
Tip črpalke	Harbil batna črpalka	
Sistem čiščenja	Samodejno	
Uporabljeni materiali so primerni za	barvila na vodni, univerzalni osnovi ali na osnovi topil.	
Velikosti kanistra [L]	2, 3, 6, 10	2, 3, 6, 10, 20
Zmogljivost črpalke [oz]	1, 2, 5, 10	
Največja višina posode [cm] za nizek, standardni in visok model	42, 46, 62	
Mere mize za posodo [cm]	44 x 31	

6.2 Mere in teža

Parameter	Specifikacija	
	HA450	HA650
Mere, višina x širina x globina [cm]	151 / 171 x 88 x 96	151 / 171 x 115 x 125
Mere embalaže [višina x širina x globina] [cm]	193 x 117 x 98	192 x 148 x 126
Teža skupaj z embalažo [kg]	± 290	± 420
Stroj za masovno polnjenje [kg]	450	860
Zahtevana nosilnost tal [kg]	1800	3440

6.3 Okoljski pogoji

Parameter	Specifikacija
Temperatura [°C]	+15 do +40
Temperatura prevoza za prazne kanistre [°C]	-25 do +55
Nadmorska višina [m], obratovalna	-10 do 2000
Nadmorska višina [m], neobratovalna	-10 do 12000
Največja relativna vlažnost [RH], brez kondenzacije	90

6.4 Nivo hrupa

Parameter	Specifikacija
Največja stopnja hrupa [dB(A)]	< 65

6.5 Varnostna razvrstitev

Parameter	Specifikacija
Razred IP (stopnja zaščite)	32
Klasifikacija EMC (elektromagnetna združljivost)	Razred B
Klasifikacija prekomerna napetost	Razred II

6.6 Specifikacije elektrike

Parameter	Specifikacija
Največja poraba energije [W]	500
Največji uhajavi tok [mA]	3,5
Omrežni kabli, specifični za državo	Evropsko
Napetost [V]	230 ± 10%
Frekvenca [Hz]	50/60
Specifikacije varovalk [A]	10

6.7 Specifikacija črpalke

Parameter	Specifikacija			
Zmogljivost črpalke [oz]	1	2	5	10
Razkroj [ml/korak]	0,002	0,004	0,010	0,020
Največja hitrost pretoka ¹ [L/min]	0,2	0,4	0,8-1	1,5-2
Minimalno dispenciranje [ml]	0,05	0,08	0,15	0,30
Premer šobe majhno – veliko [mm]	2 in 4	2 in 4	2 in 4	6

1. Odvisno od barvila

6.8 Električni diagram

